

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2017/13584]

9 OCTOBRE 2017. — Arrêté royal portant approbation du règlement d'ordre intérieur de la commission des sanctions de l'Autorité des services et marchés financiers du 18 septembre 2017

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, l'article 48*bis*, § 3, alinéa 8, inséré par la loi du 2 juillet 2010 et modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011 ;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2017/13584]

9 OKTOBER 2017. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van het reglement van inwendige orde van de sanctiecommissie van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten van 18 september 2017

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, artikel 48*bis*, § 3, achtste lid, ingevoegd bij de wet van 2 juli 2010 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011;

Sur la proposition Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, et du Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le règlement d'ordre intérieur de la commission des sanctions de l'Autorité des services et marchés financiers du 18 septembre 2017, annexé au présent arrêté, est approuvé.

Art. 2. L'arrêté royal du 12 mars 2012 portant approbation du règlement d'ordre intérieur de la commission des sanctions de l'Autorité des services et marchés financiers du 21 novembre 2011 et l'arrêté royal du 4 septembre 2014 portant approbation du règlement de la commission des sanctions de l'Autorité des services et marchés financiers du 13 juin 2014 modifiant le règlement d'ordre intérieur de la commission des sanctions de l'Autorité des services et marchés financiers du 21 novembre 2011 sont abrogés à la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le ministre qui a la Protection des consommateurs dans ses attributions et le ministre qui a les Finances dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 octobre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur,

K. PEETERS

Le Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale,

J. VAN OVERTVELDT

ANNEXE

Règlement d'ordre intérieur de la commission des sanctions de l'Autorité des services et marchés financiers du 18 septembre 2017

La commission des sanctions,

Vu l'article 48bis, § 3, alinéa 8, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers,

Arrête le règlement d'ordre intérieur de la commission des sanctions de l'Autorité des services et marchés financiers :

CHAPITRE 1^{er}. — Définitions

Article 1^{er}. Pour l'application du présent règlement, on entend par :

1° la loi du 2 août 2002 : la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers ;

2° la loi du 7 décembre 2016 : la loi du 7 décembre 2016 portant organisation de la profession et de la supervision publique des réviseurs d'entreprises ;

3° la FSMA : l'Autorité des services et marchés financiers ;

4° la commission des sanctions: la commission des sanctions de la FSMA ;

5° le président: le président de la commission des sanctions de la FSMA ;

6° le collège : le Collège de supervision des réviseurs d'entreprises visé à l'article 32 de la loi du 7 décembre 2016 ;

7° le comité du collège : le Comité du collège visé à l'article 35 de la loi du 7 décembre 2016 ;

8° l'auditeur ou l'auditeur adjoint : l'auditeur ou l'auditeur adjoint de la FSMA visé à l'article 70 de la loi du 2 août 2002 ;

9° le secrétaire général ou le secrétaire général adjoint : le secrétaire général ou le secrétaire général adjoint du collège visé à l'article 39 de la loi du 7 décembre 2016 ;

Op de voordracht de Vice-eersteminister en Minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel en de Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegde reglement van inwendige orde van de sanctiecommissie van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten van 18 september 2017 wordt goedgekeurd.

Art. 2. Het koninklijk besluit van 12 maart 2012 tot goedkeuring van het reglement van inwendige orde van de sanctiecommissie van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten van 21 november 2011 en het koninklijk besluit van 4 september 2014 tot goedkeuring van het reglement van de sanctiecommissie van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten van 13 juni 2014 tot wijziging van het reglement van inwendige orde van de sanctiecommissie van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten van 21 november 2011 worden opgeheven op de datum van de inwerkingtreding van het onderhavige besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. De minister bevoegd voor consumentenbescherming en de minister bevoegd voor Financiën zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 oktober 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-eersteminister en Minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel,

K. PEETERS

De Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude,

J. VAN OVERTVELDT

BIJLAGE

Reglement van inwendige orde van de sanctiecommissie van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten van 18 september 2017

De sanctiecommissie,

Gelet op artikel 48bis, § 3, achtste lid, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten,

Stelt het reglement van inwendige orde van de sanctiecommissie van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten vast :

HOOFDSTUK 1. — Definities

Artikel 1. Voor de toepassing van dit reglement wordt verstaan onder:

1° wet van 2 augustus 2002: de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten;

2° wet van 7 december 2016: de wet van 7 december 2016 tot organisatie van het beroep van en het publiek toezicht op de bedrijfsrevisoren;

3° FSMA: de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten;

4° de sanctiecommissie: de sanctiecommissie van de FSMA;

5° de voorzitter: de voorzitter van de sanctiecommissie van de FSMA;

6° het college: het College van toezicht op de bedrijfsrevisoren bedoeld in artikel 32 van de wet van 7 december 2016;

7° het comité van het college: het Comité van het college bedoeld in artikel 35 van de wet van 7 december 2016;

8° de auditeur of de adjunct-auditeur: de auditeur of de adjunct-auditeur van de FSMA bedoeld in artikel 70 van de wet van 2 augustus 2002;

9° de secretaris-generaal of de adjunct-secretaris-generaal: de secretaris-generaal of de adjunct-secretaris-generaal van het college bedoeld in artikel 39 van de wet van 7 december 2016;

10° la ou les parties : la ou les personnes auxquelles le comité de direction ou le collège a adressé une notification des griefs ;

11° un jour : un jour civil, étant entendu que lorsque le jour de l'échéance d'un délai est un samedi, un dimanche ou un jour férié, ce délai est prorogé jusqu'au jour ouvrable suivant ; sauf disposition contraire, les délais qui commencent à courir à partir d'une notification sont calculés depuis le premier jour qui suit celui où le pli a été présenté au domicile du destinataire ; un délai établi en mois se compte de quantième à veille de quantième.

CHAPITRE 2. — *La séance plénière de la commission des sanctions*

Art. 2. La commission des sanctions se réunit en séance plénière chaque fois que le président le juge nécessaire.

La séance plénière de la commission des sanctions sera convoquée pour chaque délibération portant sur les points suivants :

- 1° l'élection du président ;
- 2° l'adoption du règlement d'ordre intérieur ou de modifications apportées à ce règlement ;
- 3° l'adoption d'un protocole avec le comité de direction ou le comité du collège concernant des aspects d'intérêt commun.

Art. 3. Le président établit l'ordre du jour des séances plénières. En cas d'empêchement du président, ou dans l'attente de l'élection du président, l'ordre du jour peut être établi par un membre.

Les délibérations tenues lors des séances plénières de la commission des sanctions font l'objet d'un procès-verbal, qui est signé par deux membres présents à la séance.

Art. 4. Pour l'adoption du règlement d'ordre intérieur ou de modifications apportées à ce règlement, la commission des sanctions ne peut statuer que si tous ses membres sont présents, sauf empêchement. Un membre empêché ne peut donner procuration à un de ses collègues.

La décision est prise à la majorité des voix exprimées. En cas de partage, la voix du président de la commission des sanctions est prépondérante.

Art. 5. L'élection du président ne peut intervenir valablement que si tous les membres sont présents, sauf empêchement. Un membre empêché ne peut donner procuration à un de ses collègues.

L'élection a lieu au scrutin secret jusqu'à ce qu'un candidat obtienne la majorité des voix. S'il n'y a qu'un seul candidat, ce candidat est déclaré élu.

Art. 6. Le président est élu pour la durée de son mandat en cours en qualité de membre de la commission des sanctions. L'élection au poste de président est renouvelable. Si, à défaut de renouvellement de leur mandat, les membres restent en fonction, en vertu de l'article 48bis, § 3, alinéa 3, de la loi du 2 août 2002, jusqu'à la première réunion de la commission des sanctions dans sa nouvelle composition, le président reste également en fonction.

Art. 7. En cas de vacance du siège du président, pour quelque cause que ce soit, il est procédé à l'élection d'un nouveau président. Le nouveau président est élu pour la durée restant à courir de son mandat en cours en qualité de membre de la commission des sanctions, indépendamment de la durée restant à courir du mandat du président remplacé.

CHAPITRE 3. — *La composition de la commission des sanctions lors du traitement des dossiers de sanction*

Art. 8. La commission des sanctions comprend deux chambres.

La première chambre est compétente pour statuer sur l'imposition d'amendes administratives par la FSMA dans les matières visées à l'article 45 de la loi du 2 août 2002 ainsi que pour imposer les sanctions visées à l'article 40 de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme aux institutions et personnes pour lesquelles la FSMA est l'autorité compétente.

La seconde chambre est compétente pour statuer sur l'imposition des mesures et amendes administratives visées à l'article 59 de la loi du 7 décembre 2016 ainsi que pour imposer les sanctions visées à l'article 40 de la loi du 11 janvier 1993 précitée à l'égard des réviseurs d'entreprises.

Art. 9. Lors du traitement des dossiers de sanction, la commission des sanctions ou une de ses chambres peut décider valablement lorsque deux de ses membres et son président sont présents.

En cas d'empêchement de son président, elle peut décider valablement lorsque trois de ses membres sont présents.

10° de partij(en): de persoon of personen die door het directiecomité of door het college in kennis werden gesteld van de grieven;

11° dag: kalenderdag, met dien verstande dat wanneer de vervalddag van de termijn een zaterdag, zondag of feestdag is deze wordt verlengd tot de volgende werkdag; tenzij anders bepaald worden de termijnen die beginnen te lopen vanaf een kennisgeving berekend vanaf de eerste dag die volgt op deze waarop de brief aangeboden werd op de woonplaats van de geadresseerde; een in maanden bepaalde termijn wordt gerekend van de zoveelste tot de dag vóór de zoveelste.

HOOFDSTUK 2. — *De plenaire vergadering van de sanctiecommissie*

Art. 2. De sanctiecommissie komt bijeen in plenaire vergadering telkens wanneer de voorzitter het nodig acht.

De plenaire vergadering van de sanctiecommissie zal worden samengeroepen telkens als over volgende punten dient te worden beraadslaagd:

- 1° de verkiezing van de voorzitter;
- 2° de goedkeuring van het reglement van inwendige orde of van wijzigingen in dit reglement;
- 3° de goedkeuring van een protocol met het directiecomité of het comité van het college over aspecten van gemeenschappelijk belang.

Art. 3. De voorzitter stelt de agenda van de plenaire vergaderingen op. Bij verhindering van de voorzitter of wanneer nog geen voorzitter is verkozen, kan een lid de agenda opstellen.

Van de beraadslagingen van de plenaire vergaderingen van de sanctiecommissie worden notulen opgemaakt die door twee op de vergadering aanwezige leden worden ondertekend.

Art. 4. Bij de goedkeuring van het reglement van inwendige orde of van wijzigingen in dit reglement kan de sanctiecommissie enkel geldig beslissen indien alle leden behoudens verhindering aanwezig zijn. Een verhinderd lid kan geen volmacht verlenen aan één van zijn collega's.

De beslissing wordt genomen met meerderheid van de uitgebrachte stemmen. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter van de sanctiecommissie doorslaggevend.

Art. 5. De verkiezing van de voorzitter kan enkel geldig plaatsvinden indien alle leden behoudens verhindering aanwezig zijn. Een verhinderd lid kan geen volmacht verlenen aan één van zijn collega's.

De verkiezing geschiedt bij geheime stemming tot één kandidaat de meerderheid heeft bereikt. Indien er slechts één kandidaat is, wordt de kandidaat voor verkozen verklaard.

Art. 6. De voorzitter wordt verkozen voor de duur van zijn lopende mandaat als lid van de sanctiecommissie. De verkiezing als voorzitter is hernieuwbaar. Indien bij gebreke van herbenoeming de leden, op grond van artikel 48bis, § 3, derde lid, van de wet van 2 augustus 2002, in functie blijven tot de sanctiecommissie voor het eerst in haar nieuwe samenstelling bijeenkomt, blijft ook de voorzitter in functie.

Art. 7. Indien de zetel van de voorzitter om welke reden ook openvalt, wordt overgegaan tot de verkiezing van een nieuwe voorzitter. De nieuwe voorzitter wordt verkozen voor de verdere duur van zijn lopende mandaat als lid van de sanctiecommissie, ongeacht de verdere duur van het mandaat van de voorzitter in wiens vervanging wordt voorzien.

HOOFDSTUK 3. — *De samenstelling van de sanctiecommissie bij de behandeling van sanctiedossiers*

Art. 8. De sanctiecommissie bestaat uit twee kamers.

De eerste kamer is bevoegd om te beslissen over het opleggen van administratieve geldboetes door de FSMA in de materies als bedoeld in artikel 45 van de wet van 2 augustus 2002 of het treffen van de sancties bedoeld in artikel 40 van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme, voor de instellingen of personen waarvoor de FSMA de bevoegde autoriteit is.

De tweede kamer is bevoegd om te beslissen over het opleggen van maatregelen en administratieve geldboetes als bedoeld in artikel 59 van de wet van 7 december 2016 of het treffen van de sancties bedoeld in artikel 40 van de voornoemde wet van 11 januari 1993 ten aanzien van bedrijfsrevisoren.

Art. 9. De sanctiecommissie of een van haar kamers kan bij de behandeling van sanctiedossiers geldig beslissen als twee van haar leden en haar voorzitter aanwezig zijn.

Wanneer haar voorzitter verhinderd is, kan zij geldig beslissen als drie van haar leden aanwezig zijn.

Art. 10. Le président de la commission des sanctions détermine la composition de la commission des sanctions pour le traitement de chaque dossier.

Art. 11. La commission des sanctions siège dans la même composition tout au long de la procédure.

Si, après l'audition à laquelle il a participé, un membre de la commission des sanctions n'est plus dans la possibilité, pour quelque cause que ce soit, de prendre part à la délibération sur la décision, la partie est à nouveau convoquée pour être entendue par la commission des sanctions dans une nouvelle composition.

Si la partie n'a pas donné suite à la convocation à l'audition et qu'un membre de la commission des sanctions n'est plus dans la possibilité, pour quelque cause que ce soit, de prendre part à la délibération sur la décision, la partie est à nouveau convoquée pour être entendue par la commission des sanctions dans une nouvelle composition.

CHAPITRE 4. — *Le dossier de sanction*

Art. 12. Le président de la commission des sanctions reçoit du comité de direction ou du collège la notification des griefs, le rapport d'enquête et les pièces du dossier, dans le nombre d'exemplaires demandé par le président ou le secrétariat de la commission des sanctions.

Le président ou le secrétariat de la commission des sanctions transmet une copie des documents précités aux membres désignés par le président.

La partie à laquelle le comité de direction ou le collège a adressé une notification des griefs et le rapport d'enquête, est invitée, par lettre du président, à venir chercher une copie des pièces du dossier, soit en personne soit assistée ou représentée par un avocat de son choix. Les réviseurs d'entreprises peuvent en outre être assistés ou représentés par un réviseur d'entreprises de leur choix. L'invitation en question peut être formulée dans la lettre convoquant la partie concernée à une audition ou être envoyée par lettre distincte.

CHAPITRE 5. — *Les observations écrites et l'échange de mémoires*

Art. 13. En application des dispositions du présent règlement, le président communique aux parties et au représentant du comité de direction ou du comité du collège le calendrier de la procédure telle qu'elle se poursuivra, le cas échéant, après une audience d'introduction, convoquée par ses soins, avec les parties et le représentant du comité de direction ou du comité du collège.

La partie à laquelle une notification des griefs a été adressée dispose d'un délai de deux mois pour transmettre au président ses observations écrites sur les griefs.

Les observations écrites de la partie à laquelle des griefs ont été notifiés ainsi que les pièces de procédure que cette partie souhaite y joindre peuvent être communiquées par voie électronique pour autant que l'original signé des observations écrites et de l'inventaire des pièces de la procédure soient remis au président au plus tard au jour de l'audition. Les modalités pratiques du dépôt par voie électronique peuvent être réglées par le président.

Dans des circonstances particulières, le président peut prolonger le délai visé à l'alinéa 2. Cette prolongation ne peut excéder deux mois.

Dans ce dernier cas, la partie concernée ou son représentant adresse une requête écrite au président. Cette requête écrite doit être adressée au président au plus tard 14 jours avant l'expiration du délai de deux mois. La requête mentionne les motifs qui, de l'avis du requérant, constituent des circonstances particulières justifiant la prolongation du délai. La requête mentionne également la durée de la prolongation demandée.

La décision du président concernant la demande de prolongation du délai est notifiée par écrit au requérant. Le président n'est pas tenu de faire droit à la demande et n'est pas lié par la motivation de la requête ni par la durée de la prolongation demandée dans cette requête. La décision du président est notifiée à la partie dans un délai de 7 jours à compter de la réception de la requête.

Le président ou le secrétariat de la commission des sanctions transmet sans délai au président du comité de direction ou au président du comité du collège une copie de toutes les observations écrites des parties, eu égard au fait que le comité de direction ou le comité du collège sera représenté lors de l'audition et aura la possibilité de faire valoir ses observations.

Art. 10. De voorzitter van de sanctiecommissie bepaalt de samenstelling van de sanctiecommissie voor de behandeling van elk dossier.

Art. 11. De sanctiecommissie zal tijdens eenzelfde procedure in dezelfde samenstelling zetelen.

Indien een lid van de sanctiecommissie, na de hoorzitting waaraan hij heeft deelgenomen, om welke reden ook niet meer in de mogelijkheid verkeert om deel te nemen aan de beraadslaging over de beslissing, wordt de partij opnieuw opgeroepen om te worden gehoord door de sanctiecommissie in een nieuwe samenstelling.

Indien de partij niet op de oproeping voor de hoorzitting is ingegaan, en een lid van de sanctiecommissie, om welke reden ook niet meer in de mogelijkheid verkeert om deel te nemen aan de beraadslaging over de beslissing wordt de partij opnieuw opgeroepen om te worden gehoord door de sanctiecommissie in een nieuwe samenstelling.

HOOFDSTUK 4. — *Het sanctiedossier*

Art. 12. De voorzitter van de sanctiecommissie ontvangt van het directiecomité of van het college de kennisgeving van de grieven, het onderzoeksverslag en de dossierstukken, in het door de voorzitter of het secretariaat van de sanctiecommissie gevraagd aantal exemplaren.

De voorzitter of het secretariaat van de sanctiecommissie maakt een kopie van de voornoemde stukken over aan de door de voorzitter aangeduide leden.

De partij die door het directiecomité of door het college in kennis werd gesteld van de grieven en het onderzoeksverslag, wordt door de voorzitter per brief uitgenodigd om, in persoon dan wel bijgestaan of vertegenwoordigd door een advocaat naar haar keuze, een kopie van de dossierstukken op te halen. Bovendien kunnen de bedrijfsrevisoren worden bijgestaan of vertegenwoordigd worden door een bedrijfsrevisor van hun keuze. Deze uitnodiging kan worden opgenomen in dezelfde brief als die waarin de betrokken partij wordt opgeroepen voor een hoorzitting, dan wel in een afzonderlijke brief.

HOOFDSTUK 5. — *Schriftelijke bemerkingen en uitwisseling van memories*

Art. 13. Met toepassing van de bepalingen van dit reglement, stelt de voorzitter de partijen en de vertegenwoordiger van het directiecomité of van het comité van het college in kennis van het tijdsverloop van de procedure, desgevallend volgend op een door hem samengeroepen inleidingszitting met de partijen en de vertegenwoordiger van het directiecomité of van het comité van het college.

De partij aan wie de grieven ter kennis werden gebracht, beschikt over een termijn van twee maanden om haar opmerkingen met betrekking tot de grieven, schriftelijk over te leggen aan de voorzitter.

De schriftelijke bemerkingen van de partij aan wie de grieven ter kennis werden gebracht en de procedurestukken die voornoemde partij bij haar bemerkingen wenst te voegen kunnen elektronisch worden meegedeeld, voor zover het ondertekende origineel van de schriftelijke bemerkingen en van de inventaris van de procedurestukken uiterlijk op de dag van de hoorzitting aan de voorzitter wordt overhandigd. De praktische modaliteiten van die elektronische mededeling kunnen door de voorzitter worden vastgelegd.

In bijzondere omstandigheden kan de voorzitter de in het tweede lid bedoelde termijn verlengen. Deze verlenging kan niet meer dan twee maanden bedragen.

De betrokken partij of haar vertegenwoordiger richt daartoe een schriftelijk verzoek aan de voorzitter. Dit verzoekschrift dient uiterlijk 14 dagen voor het verstrijken van de termijn van twee maanden en op schriftelijke wijze aan de voorzitter te worden gericht. Het verzoekschrift vermeldt de motieven die naar het oordeel van de verzoeker bijzondere omstandigheden vormen die de verlenging van de termijn rechtvaardigen. Het verzoekschrift vermeldt tevens de duur van de verlenging waarom wordt verzocht.

De beslissing van de voorzitter over het verzoek tot verlenging van de termijn wordt op schriftelijke wijze meegedeeld aan de verzoeker. De voorzitter is niet verplicht het verzoek toe te kennen en is niet gebonden door de motivering van het verzoekschrift of door de daarin gevraagde termijn van verlenging. De beslissing van de voorzitter wordt aan de partij meegedeeld binnen een termijn van 7 dagen na de ontvangst van het verzoek.

De voorzitter of het secretariaat van de sanctiecommissie bezorgt de voorzitter van het directiecomité of de voorzitter van het comité van het college zonder verwijl een kopie van alle schriftelijke opmerkingen van de partijen, met het oog op de vertegenwoordiging van het directiecomité of het comité van het college op de hoorzitting en diens mogelijkheid om zijn opmerkingen kenbaar te maken.

Le président invite le président du comité de direction ou le président du comité du collège à déposer un mémoire écrit pour une date déterminée par le président, antérieure à la date fixée pour l'audition. Ce mémoire contient au moins les observations du comité de direction ou du comité du collège concernant les arguments invoqués par les parties dans leurs moyens de défense. Le mémoire déposé par le président du comité de direction ou le président du comité du collège est transmis sans délai aux parties.

Les parties peuvent ensuite déposer un mémoire en réponse écrit pour une date déterminée par le président, antérieure à la date fixée pour l'audition. Ce mémoire est transmis sans délai au comité de direction ou au comité du collège. Si le comité de direction ou le comité du collège omet de déposer un mémoire dans le délai imparti, les parties en sont informées et peuvent remplacer le mémoire en réponse par un mémoire ampliatif.

CHAPITRE 6. — *La récusation*

Art. 14. La ou les parties sont informées, au plus tard lors de la convocation à l'audition, du nom des membres de la commission des sanctions qui traiteront le dossier.

Les parties peuvent demander la récusation d'un membre de la commission des sanctions si elles ont un doute sur l'impartialité de celui-ci.

La demande en récusation est introduite le plus rapidement possible après que la partie demandant la récusation a été informée de la composition prévue de la commission des sanctions et, si elle est formulée pendant l'audition, en tout cas avant la présentation des moyens de défense. Si une demande en récusation est formulée pendant l'audition, les débats peuvent être suspendus aux fins de traiter la demande.

La demande en récusation est adressée par écrit à la commission des sanctions et mentionne les motifs de la récusation. Les éventuelles pièces justificatives étayant la demande sont jointes à celle-ci. Une demande en récusation qui est formulée pendant l'audition peut, pour se voir conférer un caractère écrit, être actée sur la feuille d'audience.

Une copie de la demande en récusation est communiquée par le président ou par le secrétariat de la commission des sanctions au membre dont la récusation est demandée. A partir de cette communication, le membre récusé de la commission des sanctions est tenu de s'abstenir, jusqu'à ce qu'il soit statué sur la demande. Dans les cinq jours ouvrables suivant cette communication, le membre récusé fait savoir par écrit s'il acquiesce à sa récusation, ou s'il refuse de s'abstenir, auquel cas il fait part de sa réponse aux moyens de récusation.

Si la demande en récusation concerne le président de la commission des sanctions, la réception de la demande par le président de la commission des sanctions a les mêmes conséquences, aux fins de l'alinéa 5, que la communication y mentionnée.

Si le membre récusé de la commission des sanctions acquiesce à sa récusation, il est procédé à son remplacement conformément à l'article 10.

Dans le cas inverse, la commission des sanctions se prononce sur la demande en récusation. La commission des sanctions peut statuer valablement sur une demande en récusation lorsque deux de ses membres et son président sont présents; en cas d'empêchement de son président, elle peut statuer valablement lorsque trois de ses membres sont présents. Le membre récusé ne prend pas part à la délibération et à la décision sur la demande en récusation. La décision motivée prise au sujet de la demande en récusation est communiquée au membre récusé. Si la récusation est admise, il est procédé au remplacement du membre récusé conformément à l'article 10.

L'acquiescement du membre récusé et son remplacement, ou la décision prise sur la demande en récusation et le cas échéant le remplacement du membre récusé, sont communiqués à la partie qui a introduit la demande en récusation et aux autres parties qui ont le cas échéant été convoquées pour le même dossier devant la commission des sanctions dans la même composition, ainsi qu'au président du comité de direction ou au président du comité du collège. Cette communication peut être accompagnée d'une nouvelle convocation.

CHAPITRE 7. — *La convocation à l'audition*

Art. 15. La ou les parties concernées sont convoquées par le président pour être entendues lors d'une audition, au cours de laquelle elles pourront se faire assister ou représenter par un avocat. Les

De voorzitter verzoekt de voorzitter van het directiecomité of de voorzitter van het comité van het college om een schriftelijke memorie neer te leggen tegen een door de voorzitter bepaalde datum, voorafgaand aan de datum die voor de hoorzitting is bepaald. Deze memorie bevat tenminste de opmerkingen van het directiecomité of van het comité van het college met betrekking tot de door de partijen in hun verweer ingeroepen argumenten. De door de voorzitter van het directiecomité of door de voorzitter van het comité van het college overgemaakte memorie wordt zonder verwijl bezorgd aan de partijen.

De partijen kunnen vervolgens een schriftelijke memorie van antwoord neerleggen tegen een door de voorzitter bepaalde datum, voorafgaand aan de datum die voor de hoorzitting is bepaald. Deze memorie wordt zonder verwijl aan het directiecomité of het comité van het college overgemaakt. Zo het directiecomité of het comité van het college verzuimt binnen de bepaalde termijn een memorie te laten geworden, worden de partijen hiervan in kennis gesteld en mogen zij de memorie van antwoord door een toelichtende memorie vervangen.

HOOFDSTUK 6. — *De wraking*

Art. 14. De partij of partijen worden uiterlijk bij de oproeping voor de hoorzitting in kennis gesteld van de namen van de leden van de sanctiecommissie die het dossier zullen behandelen.

De partijen kunnen vragen om een lid van de sanctiecommissie te wraken, indien zij twijfels hebben over zijn onpartijdigheid.

Het verzoek tot wraking wordt zo snel mogelijk ingediend nadat de partij die om de wraking verzoekt op de hoogte is gebracht van de voorziene samenstelling van de sanctiecommissie, en, indien het wordt geformuleerd tijdens de hoorzitting, in ieder geval vóór de voorstelling van de verweermiddelen. Indien een wrakingsverzoek wordt geformuleerd tijdens de hoorzitting, kunnen de debatten worden opgeschort met het oog op de verdere afhandeling van het verzoek.

Het verzoek tot wraking wordt schriftelijk aan de sanctiecommissie gericht en vermeldt de motieven voor de wraking. De eventuele verantwoordingsstukken tot staving van het verzoek worden bij het verzoek gehecht. Een wrakingsverzoek dat wordt geformuleerd tijdens de hoorzitting kan, om het een schriftelijk karakter te geven, worden geakteerd op het zittingsblad.

Een kopie van het verzoek tot wraking wordt door de voorzitter of het secretariaat van de sanctiecommissie meegedeeld aan het lid om wiens wraking wordt verzocht. Vanaf die mededeling onthoudt het gewraakte lid van de sanctiecommissie zich van de zaak, totdat over het verzoek is beslist. Binnen de 5 werkdagen na deze mededeling laat het gewraakte lid schriftelijk weten of hij berust in zijn wraking of niet ingaat op het verzoek zich van de zaak te onthouden, met zijn antwoord op de middelen van wraking.

Indien het verzoek tot wraking betrekking heeft op de voorzitter van de sanctiecommissie, heeft de ontvangst van het verzoek door de voorzitter van de sanctiecommissie voor doeleinden van het vijfde lid de gevolgen van de daarin vermelde mededeling.

Indien het gewraakte lid van de sanctiecommissie berust in zijn wraking, wordt overeenkomstig artikel 10 overgegaan tot zijn vervanging.

In het andere geval spreekt de sanctiecommissie zich uit over het verzoek tot wraking. De sanctiecommissie kan geldig beslissen over een verzoek tot wraking als twee van haar leden en haar voorzitter aanwezig zijn; wanneer haar voorzitter verhinderd is, kan zij geldig beslissen als drie van haar leden aanwezig zijn. Het gewraakte lid neemt geen deel aan de beraadslaging en beslissing over het wrakingsverzoek. De gemotiveerde beslissing over het verzoek tot wraking wordt meegedeeld aan het gewraakte lid. Indien de wraking wordt toegestaan, wordt overeenkomstig artikel 10 overgegaan tot de vervanging van het gewraakte lid.

De berusting van het gewraakte lid en zijn vervanging dan wel de beslissing over het verzoek tot wraking en desgevallend de vervanging van het gewraakte lid, worden meegedeeld aan de partij die het verzoek tot wraking heeft ingediend en aan de andere partijen die desgevallend in hetzelfde dossier voor de sanctiecommissie in dezelfde samenstelling zijn opgeroepen, alsook aan de voorzitter van het directiecomité of aan de voorzitter van het comité van het college. Deze mededeling kan gepaard gaan met een nieuwe oproeping.

HOOFDSTUK 7. — *De oproeping voor de hoorzitting*

Art. 15. De betrokken partij of partijen worden door de voorzitter opgeroepen om te worden gehoord, waarbij deze partij of partijen zich kunnen laten bijstaan of vertegenwoordigen door een advocaat.

réviseurs d'entreprises pourront en outre se faire assister ou représenter par un réviseur d'entreprises de leur choix. La convocation se fait par lettre recommandée, par exploit d'huissier ou par lettre remise en mains propres avec accusé de réception.

Cette convocation peut être incluse dans la lettre par laquelle la partie concernée est invitée à venir chercher une copie des pièces du dossier, ou être envoyée par lettre distincte. La convocation mentionne la composition prévue de la commission des sanctions. La partie concernée communique au président le nom de la personne par laquelle elle se fera le cas échéant assister ou représenter.

Art. 16. Lorsque plusieurs parties dans un dossier sont convoquées pour les mêmes faits, des auditions distinctes sont tenues. Le président peut décider d'organiser une audition commune si les parties en font la demande ou marquent leur accord sur la tenue d'une telle audition.

Art. 17. Lorsque les circonstances le justifient, le président peut reporter l'audition et envoyer une nouvelle convocation. Tel peut être notamment, mais pas exclusivement, le cas si la composition prévue de la commission des sanctions est modifiée, si après une convocation antérieure une prolongation du délai prévu pour la transmission des observations écrites a été accordée ou si une demande en récusation a été introduite.

Art. 18. Le président notifie la date de l'audition au président du comité de direction ou au président du comité du collège, eu égard au fait que le comité de direction ou le comité du collège sera représenté lors de l'audition et aura la possibilité de faire valoir ses observations. La notification mentionne la composition prévue de la commission des sanctions. Le comité de direction ou le comité du collège communique au président le nom de la personne par laquelle il se fera représenter.

CHAPITRE 8. — *L'audition*

Art. 19. L'audition a lieu à la date fixée dans la convocation.

Toutefois, si la partie convoquée a fait savoir qu'elle ne sera ni présente ni représentée à l'audition, le président décide de la tenue ou non de l'audition. Si l'audition n'a pas lieu, le dossier est considéré comme complet et mis en délibéré.

Art. 20. L'audition est présidée par le président de la commission des sanctions ou, en cas d'empêchement de celui-ci, par l'un des membres de la commission des sanctions siégeant en l'affaire, désigné à cet effet par la majorité des membres siégeant. Le président en exercice ouvre, dirige et clôture les débats, dans le respect des droits de la défense. Il peut notamment, en tout état de l'audition, donner la parole à la partie ou son représentant ou au représentant du comité de direction ou à celui du comité du collège, selon le cas.

Dans chaque cas, la partie ou son représentant peut prendre la parole en dernier lieu. Le président en exercice peut également suspendre les débats jusqu'à un moment fixé ou à fixer par ses soins. Si la suspension dure jusqu'à un moment restant à fixer, une nouvelle convocation sera envoyée.

Art. 21. Lors de l'audition, la partie, sauf si elle n'a pas donné suite à la convocation, est entendue, elle ou son représentant, par la commission des sanctions. La partie concernée est entendue en ses moyens de défense et peut à cet effet se faire assister ou représenter par un avocat de son choix. Les réviseurs d'entreprises peuvent en outre se faire assister ou représenter à l'audition par un réviseur d'entreprises de leur choix.

La commission des sanctions peut ordonner la comparution personnelle du réviseur d'entreprises concerné.

Art. 22. Le comité de direction ou le comité du collège, représenté par la personne de son choix, peut faire valoir ses observations lors de l'audition.

Art. 23. Le président ou les membres de la commission des sanctions peuvent poser des questions supplémentaires aux parties ou à leurs représentants, ainsi qu'au représentant du comité de direction ou du comité du collège.

Art. 24. Les débats ont lieu dans la langue de la procédure, telle que choisie par les parties, dans les limites fixées par l'article 41 des lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative.

Art. 25. L'audition fait l'objet d'une feuille d'audience, signée par le président.

Bedrijfsrevisoren kunnen zich bovendien laten bijstaan of vertegenwoordigen door een bedrijfsrevisor van hun keuze. De oproeping gebeurt per aangetekende brief, deurwaardersexploot of afgifte aan de persoon met ontvangstbewijs.

Deze oproeping kan worden opgenomen in dezelfde brief als die waarin de betrokken partij wordt uitgenodigd om een kopie van de dossierstukken op te halen, dan wel in een afzonderlijke brief. De oproeping vermeldt de voorziene samenstelling van de sanctiecommissie. De betrokken partij deelt de voorzitter mee door wie ze zich desgevallend laat bijstaan of vertegenwoordigen.

Art. 16. Wanneer meerdere partijen in een dossier met betrekking tot dezelfde feiten worden opgeroepen, zullen afzonderlijke hoorzittingen plaatsvinden. De voorzitter kan tot een gezamenlijke hoorzitting beslissen indien de partijen daarom verzoeken of daarmee instemmen.

Art. 17. Wanneer de omstandigheden dit rechtvaardigen, kan de voorzitter de hoorzitting verdagen en een nieuwe oproeping versturen. Dit kan inzonderheid, maar niet uitsluitend, indien de voorziene samenstelling van de sanctiecommissie wijzigt, indien na een eerdere oproeping een verlenging werd toegestaan van de termijn voor schriftelijke opmerkingen, of indien een wrakingsverzoek is ingediend.

Art. 18. De voorzitter stelt de voorzitter van het directiecomité of de voorzitter van het comité van het college in kennis van de datum van de hoorzitting met het oog op de vertegenwoordiging van het directiecomité of van het comité van het college op de hoorzitting en diens mogelijkheid om zijn opmerkingen kenbaar te maken. De kennisgeving vermeldt de voorziene samenstelling van de sanctiecommissie. Het directiecomité of het comité van het college deelt de voorzitter mee door wie het zich laat vertegenwoordigen.

HOOFDSTUK 8. — *De hoorzitting*

Art. 19. De hoorzitting vindt plaats op de in de oproeping vastgestelde datum.

Evenwel, indien de partij heeft laten weten niet op de hoorzitting aanwezig of vertegenwoordigd te zullen zijn, beslist de voorzitter of de hoorzitting plaatsvindt. Indien de hoorzitting niet plaatsvindt, wordt het dossier als volledig beschouwd en in beraad genomen.

Art. 20. De hoorzitting wordt voorgezeten door de voorzitter van de sanctiecommissie, of wanneer die verhinderd is, door een van de zetelende leden van de sanctiecommissie die daartoe door een meerderheid van de zetelende leden is aangeduid. De dienstdoende voorzitter opent, leidt en sluit de debatten, met eerbiediging van de rechten van verdediging. Hij kan inzonderheid in elke stand van de hoorzitting het woord geven aan de partij of haar vertegenwoordiger dan wel aan de vertegenwoordiger van het directiecomité of van het comité van het college, naargelang het geval.

In elk geval kan de partij of haar vertegenwoordiger als laatste het woord nemen. De dienstdoende voorzitter kan de debatten tevens opschorten tot een door hem nader bepaald of te bepalen moment. Indien de opschorting gebeurt tot een nader te bepalen moment, zal een nieuwe oproeping worden verzonden.

Art. 21. Tijdens de hoorzitting wordt de partij of haar vertegenwoordiger door de sanctiecommissie gehoord, tenzij zij niet ingaat op de oproeping. De betrokken partij wordt gehoord in haar middelen en verweer, en kan daarbij worden bijgestaan of vertegenwoordigd door een advocaat van haar keuze. Bovendien kunnen de bedrijfsrevisoren op de hoorzitting bijgestaan of vertegenwoordigd worden door een bedrijfsrevisor van hun keuze.

De sanctiecommissie kan de persoonlijke verschijning van de betrokken bedrijfsrevisor bevelen.

Art. 22. Het directiecomité of het comité van het college, vertegenwoordigd door de persoon van zijn keuze, kan tijdens de hoorzitting zijn opmerkingen kenbaar maken.

Art. 23. De voorzitter of de leden van de sanctiecommissie kunnen bijkomende vragen stellen aan de partijen of hun vertegenwoordigers en aan de vertegenwoordiger van het directiecomité of van het comité van het college.

Art. 24. De debatten grijpen plaats in de taal van de procedure gekozen door de partijen, binnen de grenzen bepaald door artikel 41 van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken van 18 juli 1966.

Art. 25. Van de hoorzitting wordt een zittingsblad opgesteld en ondertekend door de voorzitter.

Art. 26. Si les parties ou leurs représentants souhaitent poser des questions ou entendent demander une enquête complémentaire, ils doivent le faire savoir lors de l'audience. La commission des sanctions fixe le délai dans lequel une réponse doit être fournie aux questions et décide si une enquête complémentaire est requise. La commission des sanctions peut inviter l'auditeur ou l'auditeur adjoint, ou le secrétaire général ou le secrétaire général adjoint, à l'audition afin de répondre aux questions lors de l'audience. La commission des sanctions peut requérir du comité de direction ou du comité du collège de faire répondre à des questions ou de faire accomplir des actes d'instruction complémentaires. Le comité de direction ou le comité du collège communique les réponses apportées aux questions posées et les conclusions de l'enquête précitée au président de la commission des sanctions.

La commission des sanctions peut, de sa propre initiative, demander pendant l'audition à l'auditeur ou à l'auditeur adjoint, ou au secrétaire général ou au secrétaire général adjoint, de répondre à des questions. La commission des sanctions peut requérir du comité de direction ou du comité du collège de faire répondre à des questions ou de faire accomplir des actes d'instruction complémentaires, dans le délai qu'elle détermine. Le comité de direction ou le comité du collège communique les réponses apportées aux questions posées et les conclusions de l'enquête précitée au président de la commission des sanctions.

Si la décision visée à l'alinéa 2 est prise après l'audition, les parties sont avisées de cette décision de la commission des sanctions.

Art. 27. Le président notifie les réponses apportées aux questions posées ou les conclusions de l'enquête complémentaire aux parties. Le représentant du comité de direction ou du comité du collège est informé de cette notification.

L'audition peut être prolongée, ou rouverte, aux seules fins de traiter les réponses apportées aux questions précitées ou d'examiner les conclusions de l'enquête complémentaire.

S'il n'est pas organisé d'audition sur les éléments visés à l'alinéa 2, les parties et le comité de direction ou le comité du collège peuvent, dans les vingt jours suivant la réception de la notification précitée, déposer un mémoire complémentaire. S'ils entendent faire usage de ce droit, ils doivent le faire savoir dans les huit jours suivant la réception de la notification en question.

Si le comité de direction ou le comité du collège formule des observations écrites, celles-ci sont transmises aux parties concernées, qui disposent d'un délai de vingt jours pour y réagir. Dans des circonstances particulières, le président peut prolonger ce délai de vingt jours supplémentaires. La partie concernée ou son représentant adresse, à cet effet, une requête écrite et motivée au président, dans les sept jours suivant la réception des observations précitées. La décision prise par le président sur la demande de prolongation du délai est notifiée par écrit au requérant dans les quatorze jours suivant la réception des observations en question.

Une copie des observations des parties et de la réaction visée à l'alinéa 4 est transmise au représentant du comité de direction ou du comité du collège.

Art. 28. Après l'audition, le dossier est considéré comme complet et la commission des sanctions entame ses délibérations aux fins de prendre une décision, sous réserve de l'application des articles 26 et 27 ou sauf si le président décide de mettre l'affaire en continuation en raison de la découverte pendant l'audition d'une pièce ou d'un fait nouveau et capital.

CHAPITRE 9. — *La décision*

Art. 29. Outre les membres de la commission des sanctions siégeant en l'affaire, seules les personnes visées à l'article 37 peuvent être présentes lors de la délibération de la commission des sanctions sur la décision à prendre. L'auditeur, l'auditeur adjoint et leur rapporteur, le secrétaire général, le secrétaire général adjoint et leur rapporteur, les membres du comité de direction ou la personne représentant le comité de direction lors de l'audition, les membres du comité du collège ou la personne représentant le comité du collège lors de l'audition, et la partie ou son représentant ne peuvent en aucun cas assister à la délibération.

Un projet de décision, conforme à la délibération, est établi par ou sous la responsabilité du président officiant en l'affaire ou par un membre de la commission des sanctions qu'il désigne parmi les membres qui ont pris part à l'audition et à la délibération. Cette disposition ne porte pas atteinte à la possibilité pour la commission des sanctions de faire appel à l'assistance de la ou des personnes visées à l'article 37 pour la préparation de la décision.

Art. 26. Indien de partijen of hun vertegenwoordigers vragen willen stellen of om bijkomend onderzoek verzoeken, dienen zij hiervan kennis te geven ter zitting. De sanctiecommissie stelt de termijn vast waarbinnen de vragen moeten worden beantwoord en beslist of bijkomend onderzoek vereist is. De sanctiecommissie kan de auditeur of de adjunct-auditeur of de secretaris-generaal of de adjunct-secretaris-generaal op de hoorzitting uitnodigen om ter zitting op de vragen te antwoorden. De sanctiecommissie kan het directiecomité of het comité van het college verzoeken om vragen te laten beantwoorden of bijkomende onderzoeksdaaden te laten stellen. Het directiecomité of het comité van het college brengt de antwoorden op voormelde vragen en de bevindingen van voormeld onderzoek ter kennis van de voorzitter van de sanctiecommissie.

De sanctiecommissie kan op eigen initiatief tijdens de hoorzitting de auditeur of de adjunct-auditeur of de secretaris-generaal of de adjunct-secretaris-generaal verzoeken om vragen te antwoorden. De sanctiecommissie kan het directiecomité of het comité van het college verzoeken om vragen te laten beantwoorden of bijkomende onderzoeksdaaden te laten stellen binnen de termijn die zij bepaalt. Het directiecomité of het comité van het college brengt het antwoord op de voormelde vragen en de bevindingen van het voormeld onderzoek ter kennis van de voorzitter van de sanctiecommissie.

Indien de in het tweede lid bedoelde beslissing wordt genomen na de hoorzitting, worden de partijen op de hoogte gebracht van die beslissing van de sanctiecommissie.

Art. 27. De partijen worden door de voorzitter in kennis gesteld van de antwoorden op voormelde vragen of de bevindingen van het bijkomend onderzoek. De vertegenwoordiger van het directiecomité of van het comité van het college wordt van deze kennisgeving ingelicht.

De hoorzitting kan worden verlengd of heropend, uitsluitend ter behandeling van de antwoorden op voormelde vragen of ter behandeling van de bevindingen van het bijkomend onderzoek.

Ingeval geen hoorzitting over de in het tweede lid bedoelde gegevens wordt gehouden, kunnen de partijen alsook het directiecomité of het comité van het college binnen de twintig dagen na de ontvangst van de voornoemde kennisgeving een bijkomende memorie neerleggen. Indien zij van dit recht wensen gebruik te maken, dienen zij dit binnen acht dagen na de ontvangst van die kennisgeving te melden.

Ingeval het directiecomité of het comité van het college schriftelijke bemerkingen formuleert, worden deze overgemaakt aan de betrokken partijen die over een termijn van twintig dagen beschikken om hierop te reageren. In bijzondere omstandigheden kan de voorzitter deze termijn met twintig dagen verlengen. De betrokken partij of haar vertegenwoordiger richt daartoe een gemotiveerd schriftelijk verzoek aan de voorzitter binnen zeven dagen na de ontvangst van de bemerkingen. De beslissing van de voorzitter over het verzoek tot verlenging van de termijn wordt op schriftelijke wijze meegedeeld aan de verzoeker binnen veertien dagen na de ontvangst van de bemerkingen.

Een kopie van de bemerkingen van de partijen en van de reactie waarvan sprake in het vierde lid wordt aan de vertegenwoordiger van het directiecomité of het comité van het college bezorgd.

Art. 28. Na de hoorzitting wordt het dossier als volledig beschouwd en vat de sanctiecommissie zijn beraadslaging over de beslissing aan, behoudens toepassing van de artikelen 26 en 27 of wanneer de voorzitter beslist de zaak in voortzetting te stellen omwille van een tijdens de hoorzitting ontdekt nieuw stuk of feit van overwegend belang.

HOOFDSTUK 9. — *De beslissing*

Art. 29. Bij de beraadslaging van de sanctiecommissie over de te nemen beslissing kunnen, naast de zetelende leden van de sanctiecommissie, enkel de personen bedoeld in artikel 37 aanwezig zijn. De auditeur, de adjunct-auditeur en hun verslaggever, de secretaris-generaal, de adjunct-secretaris-generaal en hun verslaggever, de leden van het directiecomité of de persoon die het directiecomité vertegenwoordigt tijdens de hoorzitting, de leden van het comité van het college of de persoon die het comité van het college vertegenwoordigt tijdens de hoorzitting en de partij of haar vertegenwoordiger mogen in geen geval aanwezig zijn bij de beraadslaging.

In overeenstemming met de beraadslaging wordt een ontwerpbeslissing opgesteld door of onder verantwoordelijkheid van de voorzitter in de betrokken zaak of door een door hem aangeduid lid van de sanctiecommissie dat aan de hoorzitting en beraadslaging heeft deelgenomen. Deze bepaling doet geen afbreuk aan de mogelijkheid voor de sanctiecommissie om een beroep te doen op de bijstand van de in artikel 37 bedoelde persoon of personen voor de voorbereiding van de beslissing.

Art. 30. La décision, après délibération, doit être approuvée par la majorité au moins des membres ayant pris part à la délibération et être signée par l'ensemble de ces membres. Si l'un des membres siégeant en l'affaire se trouve dans l'impossibilité de signer la décision, il en est fait mention au bas de la décision, et la décision est valable, sous la signature des autres membres qui l'ont rendue.

CHAPITRE 10. — *La publication de la décision*

Art. 31. Dans le cas d'une publication non nominative, le nom ou toute autre donnée permettant d'identifier les parties concernées ou d'éventuelles autres personnes physiques ou morales citées sont omis.

Art. 32. Le président de la commission des sanctions transmet la version de la décision à publier au président du comité de direction ou au président du comité du collège, en indiquant la date et, le cas échéant, la période de publication.

CHAPITRE 11. — *Les règles de déontologie*

Art. 33. Dans l'exercice de leurs activités externes, le président et les membres de la commission des sanctions sont attentifs à la réputation et à la crédibilité de la FSMA et s'abstiennent de toute déclaration, de tout comportement ou de tout acte de nature à comporter un risque de réputation pour la FSMA.

Eu égard à l'alinéa 1^{er} et à la mission qui incombe à la commission des sanctions, le président et les membres de la commission des sanctions font preuve, dans toute déclaration concernant le fonctionnement de la FSMA ou concernant des dossiers traités ou à traiter par la FSMA, en particulier dans les médias, de la réserve et de la discrétion qui s'imposent.

Sans préjudice du secret professionnel auquel ils sont tenus en vertu de la loi et sans préjudice des alinéas 1^{er} et 2, les membres s'abstiennent de commenter les travaux de la commission des sanctions, ses décisions et les recours introduits à l'encontre de celles-ci. Cette règle ne s'applique pas aux avis juridiques émis par des avocats ni aux contributions scientifiques.

Art. 34. Le président et les membres de la commission des sanctions respectent les règles de déontologie de leur profession en matière de conflit d'intérêts. Ils s'abstiennent à titre personnel de défendre, d'assister ou de conseiller une partie dans un litige auquel la FSMA ou le Collège est partie et n'interviennent pas davantage dans des procédures devant la commission des sanctions ou des procédures de règlement transactionnel.

Eu égard à l'article 33 et à l'alinéa 1^{er} et dans le respect des règles légales qui leur sont applicables, les membres de la commission des sanctions veillent à consulter le président de la commission des sanctions en temps opportun en cas de doute concernant leur éventuelle intervention personnelle dans un dossier ou une affaire à traiter par le comité de direction ou le collège. Le président peut faire examiner cette question par la commission des sanctions en assemblée plénière ou par un comité institué au sein de la commission des sanctions et peut, le cas échéant, recueillir le point de vue du comité de direction ou du comité du collège. Le comité de direction ou le collège peut, de sa propre initiative, porter tout élément utile à la connaissance du président de la commission des sanctions. La règle précitée s'applique le cas échéant au président, étant entendu qu'il doit, pour sa part, consulter le membre le plus âgé.

Art. 35. Le membre de la commission des sanctions qui a un intérêt personnel qui pourrait influencer son jugement doit en informer le président de la commission des sanctions avant l'audition ou la délibération et ne peut pas participer à l'audition, à la délibération ou au vote concernant la décision.

La même règle s'applique le cas échéant au président, étant entendu qu'il doit, pour sa part, informer de la situation le membre présent le plus âgé.

Art. 36. En application de l'article 65 de la loi du 2 août 2002, il sera rendu compte, dans le rapport annuel de la FSMA, des activités de la commission des sanctions.

En application de l'article 42, alinéa 2, de la loi du 7 décembre 2016, il sera rendu compte, dans le rapport d'activité du collège, des travaux de la commission des sanctions concernant le révisoriat.

Art. 30. De beslissing wordt, na beraadslaging, goedgekeurd door minstens de meerderheid van de beraadslagende leden en wordt door alle beraadslagende leden ondertekend. Indien een van de beraadslagende leden in de onmogelijkheid verkeert om de beslissing te ondertekenen, wordt daarvan melding gemaakt onderaan de beslissing en de beslissing is geldig met de handtekening van de overige leden die ze hebben genomen.

HOOFDSTUK 10. — *Bekendmaking van de beslissing*

Art. 31. Ingeval van niet-nominatieve bekendmaking worden de naam of eventuele andere gegevens die strekken tot identificatie van de betrokken partijen of van eventueel andere fysieke of rechtspersonen weggelaten.

Art. 32. De voorzitter van de sanctiecommissie maakt de bekend te maken versie van de beslissing over aan de voorzitter van het directiecomité of van het comité van het college met aanduiding van de datum en, desgevallend, de periode van bekendmaking.

HOOFDSTUK 11. — *Deontologische regels*

Art. 33. De voorzitter en de leden van de sanctiecommissie houden bij hun externe activiteiten de reputatie en geloofwaardigheid van de FSMA voor ogen en onthouden zich van verklaringen, gedragingen of handelingen die van aard zijn een reputatierisico voor de FSMA in te houden.

Rekening houdend met het eerste lid en met de opdrachten van de sanctiecommissie leggen de voorzitter en de leden van de sanctiecommissie de gepaste terughoudendheid en discretie aan de dag bij verklaringen met betrekking tot de werking van de FSMA of door de FSMA behandelde of te behandelen dossiers, inzonderheid in de media.

Onverminderd hun wettelijk geregeld beroepsgeheim en het eerste en tweede lid onthouden de leden zich van commentaar over de werkzaamheden van de sanctiecommissie, diens beslissingen en beroepen hiertegen. Dit geldt niet voor juridisch advies door advocaten of wetenschappelijke bijdragen.

Art. 34. De voorzitter en de leden van de sanctiecommissie leven de deontologische regels van hun beroep inzake belangenconflicten na. Zij onthouden zich ervan persoonlijk een partij die betrokken is bij een geschil waarin de FSMA of het College partij is, te verdedigen, bij te staan of consult te geven in dat geschil, en komen evenmin tussen bij procedures voor de sanctiecommissie of van minnelijke schikking.

Rekening houdend met artikel 33 en met het eerste lid en met inachtnaam van wettelijke voorschriften op hen van toepassing, letten de leden van de sanctiecommissie erop de voorzitter van de sanctiecommissie ten gepaste tijde te raadplegen ingeval van twijfel omtrent hun gebeurlijk persoonlijk optreden bij een door het directiecomité of het college te behandelen dossier of aangelegenheid. De voorzitter kan deze vraag laten behandelen door de voltallige sanctiecommissie of door een binnen de sanctiecommissie opgericht comité en kan desgevallend het standpunt van het directiecomité of het comité van het college inwinnen. Het directiecomité of het college kan op eigen initiatief elk nuttig element ter kennis van de voorzitter van de sanctiecommissie brengen. Voornoemd voorschrift geldt desgevallend voor de voorzitter, met dien verstande dat hij het oudste lid raadpleegt.

Art. 35. Een lid van de sanctiecommissie dat een persoonlijk belang heeft dat zijn oordeel zou kunnen beïnvloeden, moet de voorzitter van de sanctiecommissie daarvan op de hoogte brengen vooraleer een hoorzitting of beraadslaging plaatsvindt, en mag niet deelnemen aan de hoorzitting, beraadslaging en de stemming over die beslissing.

Hetzelfde voorschrift geldt desgevallend voor de voorzitter, met dien verstande dat hij het oudste aanwezige lid daarvan op de hoogte moet brengen.

Art. 36. Met toepassing van artikel 65 van de wet van 2 augustus 2002 zal in het jaarverslag van de FSMA verslag worden uitgebracht over de activiteiten van de sanctiecommissie.

Met toepassing van artikel 42, tweede lid, van de wet van 7 december 2016 zal in het activiteitenverslag van het college verslag worden gebracht over de werkzaamheden van de sanctiecommissie betreffende het revisoriat.

CHAPITRE 12. — *Le secrétariat de la commission des sanctions*

Art. 37. Conformément à l'article 33 du règlement d'ordre intérieur de la FSMA, le comité de direction met à la disposition de la commission des sanctions les moyens nécessaires, que ce soit en termes de personnel ou de moyens matériels, pour l'exercice de sa mission légale. La commission des sanctions peut, à cet effet, conclure un protocole avec le comité de direction.

La ou les personnes ainsi désignées par le comité de direction sont chargées d'assister la commission des sanctions.

La commission des sanctions peut faire appel à l'assistance de cette ou ces personnes pour préparer un projet de décision de la commission des sanctions. Cette ou ces personnes sont en outre chargées de fournir à la commission des sanctions une assistance administrative. Dans l'exécution de leurs tâches pour la commission des sanctions, cette ou ces personnes n'acceptent d'instructions que du président de la commission des sanctions ou des membres de la commission des sanctions siégeant en l'affaire. Le président ou les membres de la commission des sanctions siégeant en l'affaire peuvent autoriser cette ou ces personnes à assister à l'audition et aux délibérations de la commission des sanctions.

CHAPITRE 13. — *La procédure accélérée*

Art. 38. Dans le cadre du traitement d'un dossier pouvant mener à l'imposition d'une mesure ou amende administrative, le président peut proposer à la partie qui s'est vu notifier les griefs que le dossier soit traité selon une procédure accélérée écrite pour laquelle la partie concernée renonce à la tenue d'une audition et accepte de transmettre ses observations écrites au président endéans un délai déterminé par le président ne dépassant pas deux mois ou renonce à déposer des observations écrites. L'accord de la partie concernée doit être communiqué au président endéans un délai déterminé par le président.

Le président informe le président du comité de direction ou le président du comité du collège de l'usage de la procédure sus-indiquée et communique sans délai au président du comité de direction ou au président du comité du collège les observations des parties. Le président invite le comité de direction ou le comité du collège à réagir à ces observations endéans un délai que le président détermine et qui ne dépasse pas 30 jours. Les observations communiquées par le comité de direction ou par le collège sont transmises sans délai aux parties, lesquelles disposent d'un délai fixé par le président et de maximum 30 jours pour réagir. La réaction est transmise au comité de direction ou au comité du collège. A moins que la commission des sanctions demande des explications sur des points qu'elle indique et dans le délai qu'elle détermine, le dossier sera considéré comme complet au plus tard après réception de la réaction des parties et la commission des sanctions entamera ses délibérations aux fins de prendre sa décision.

CHAPITRE 14. — *Entrée en vigueur et disposition abrogatoire*

Art. 39. Le présent règlement entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 40. Le règlement d'ordre intérieur de la commission des sanctions du 21 novembre 2011, modifié par le règlement du 13 juin 2014, est abrogé à la date d'entrée en vigueur du présent règlement.

Bruxelles, le 18 septembre 2017.

Le président de la commission des sanctions,
M. ROZIE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 9 octobre 2017 portant approbation du règlement d'ordre intérieur de la commission des sanctions de l'Autorité des services et marchés financiers du 18 septembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et et Ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur,
K. PEETERS

Le Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale,

J. VAN OVERTVELDT

HOOFDSTUK 12. — *Secretariaat van de sanctiecommissie*

Art. 37. Overeenkomstig artikel 33 van het inrichtingsreglement van de FSMA stelt het directiecomité de nodige middelen ter beschikking van de sanctiecommissie, zowel qua personeel als qua materiële middelen, voor de uitvoering van haar wettelijke opdracht. De sanctiecommissie kan hierover een protocol met het directiecomité afsluiten.

De aldus door het directiecomité aangeduide persoon of personen zijn belast met de bijstand van de sanctiecommissie.

De sanctiecommissie kan een beroep doen op de bijstand van deze persoon of personen voor de voorbereiding van een ontwerp van beslissing van de sanctiecommissie. Daarenboven zijn deze persoon of personen belast met de administratieve bijstand van de sanctiecommissie. In de uitvoering van hun taken voor de sanctiecommissie nemen deze persoon of personen enkel instructies aan van de voorzitter van de sanctiecommissie of van de zetelende leden van de sanctiecommissie. De voorzitter of de zetelende leden van de sanctiecommissie kunnen deze persoon of personen toelaten de hoorzitting en de beraadslagingen van de sanctiecommissie bij te wonen.

HOOFDSTUK 13. — *Versnelde procedure*

Art. 38. In het kader van de behandeling van een dossier dat kan leiden tot de oplegging van een administratieve maatregel of geldboete kan de voorzitter aan de partij die de grieven ontving, voorstellen het dossier via de versnelde schriftelijke procedure te behandelen, waarbij de betrokken partij afziet van de hoorzitting en er mee instemt haar schriftelijke bemerkingen aan de voorzitter over te maken binnen de termijn door de voorzitter bepaald die maximum twee maanden zal bedragen dan wel afziet van het formuleren van schriftelijke bemerkingen. Het akkoord van de partij dient aan de voorzitter te worden meegedeeld binnen de door de voorzitter bepaalde termijn.

De voorzitter licht de voorzitter van het directiecomité of de voorzitter van het comité van het college in van het gebruik van de voornoemde procedure en deelt de voorzitter van het directiecomité of de voorzitter van het comité van het college tevens zonder verwijl de voornoemde bemerkingen van de partijen mee. De voorzitter nodigt het directiecomité of het comité van het college uit om op deze bemerkingen te reageren binnen een termijn die de voorzitter bepaalt en die maximum 30 dagen zal bedragen. De door het directiecomité of het college overgemaakte bemerkingen worden zonder verwijl bezorgd aan de partijen die over een door de voorzitter bepaalde termijn voor reactie beschikken van maximum 30 dagen. Deze reactie wordt aan het directiecomité of aan het comité van het college bezorgd. Behoudens indien de sanctiecommissie binnen de termijn die zij bepaalt ophelderingen vraagt over punten die zij aanwijst, zal uiterlijk na ontvangst van de reactie van de partijen het dossier als volledig worden beschouwd en zal de sanctiecommissie haar beraadslaging aanvatten over haar beslissing.

HOOFDSTUK 14. — *Inwerkingtreding en opheffingsbepaling*

Art. 39. Dit reglement treedt in werking op de datum van bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 40. Het reglement van inwendige orde van de sanctiecommissie van 21 november 2011, gewijzigd bij het reglement van 13 juni 2014 wordt opgeheven op de datum van de inwerkingtreding van het onderhavige reglement.

Brussel, 18 september 2017.

De voorzitter van de sanctiecommissie,
M. ROZIE

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 9 oktober 2017 tot goedkeuring van het reglement van inwendige orde van de sanctiecommissie van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten van 18 september 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel,
K. PEETERS

De Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude,

J. VAN OVERTVELDT